



**Sistema BLUETOOTH
con interfono per moto e scooter**

*BLUETOOTH system
with inter-phone for motor-bikes
and scooters*



MANUALE ISTRUZIONI
MANUAL INSTRUCTIONS
NOTICE DE MONTAGE ET D'EMPLOI
GEBRAUCHSANWEISUNGEN
MANUAL DE INSTRUCCIONES

6/853

Descrizione

Il 6/853 è un dispositivo bluetooth progettato per motociclisti e i loro passeggeri che desiderano avere una chiara e sicura conversazione durante il viaggio. Può essere connesso anche ad un cellulare bluetooth per effettuare o ricevere chiamate.

Dotazione:



Collettore e distanziali per auricolare



Cavo USB



Velcro di fissaggio





Posizionamento velcro

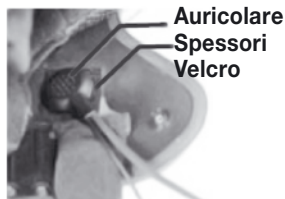
Pulire la parte del casco dove andrà collocato il dispositivo e applicare il velcro.



Installazione bluetooth

Applicare il dispositivo posizionando la porta USB verso il basso.

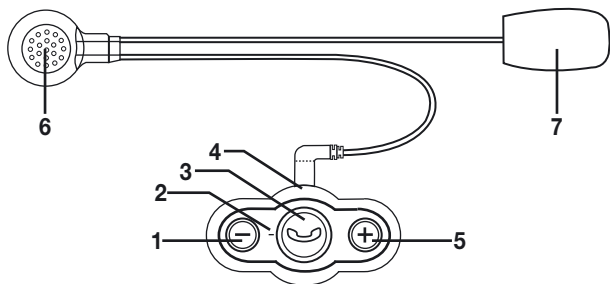
Installazione del microfono e auricolare



Collettore acustico

- Posizionare il gruppo microfono/auricolare all'interno del casco individuando la posizione idonea per un perfetto ascolto. Nella dotazione sono presenti spessori adesivi che permettono di stabilire la corretta vicinanza dell'auricolare all'orecchio ed un anello da applicare sopra all'auricolare per migliorare l'ascolto. L'asticella del microfono è flessibile e la si può modellare per arrivare alla miglior posizione per la conversazione.
- Collegare il cavo USB alla porta USB del bluetooth.

Funzioni



1 Diminuisce il volume e tenendolo premuto per alcuni secondi invia la richiesta di interfono ad un altro dispositivo precedentemente accoppiato.

2 Indicatore LED.

3 Accensione/Spegnimento, ricomponi ultimo numero, accetta/rifiuta una chiamata, accetta/rifiuta richiesta interfono.

4 Presa alimentazione/connessione microfono e auricolare.

5 Aumenta il volume e tenendolo premuto per alcuni secondi invia la richiesta di interfono ad un altro dispositivo precedentemente accoppiato.

6 Auricolare.



7 Microfono.

Il 6/853 ha batterie ricaricabili incorporate. Prima di utilizzarlo si raccomanda di ricaricarle completamente tramite dispositivo con uscita 5 V es. computer, alimentatori e altro.

In fase di ricarica il LED si accende con colore rosso e a ricarica terminata si spegne. Tempo massimo circa 2 ore.

Quando la batteria necessita di ricarica il dispositivo emette 3 “TONI BASSI” ogni 30 secondi e il LED lampeggia con colore rosso.

Accensione/ Spegnimento

Funzione	Operazione	LED indicator	Indicazione audio
Accensione	Tenere premuto il tasto  per 3 secondi	LED Blu lampeggia	1 tono lungo
Spegnimento	Tenere premuto tasto  per 7-8 secondi	LED rosso lampeggia	1 tono lungo


Accoppiamento con cellulare Bluetooth



Controllare che il cellulare abbia la funzione Bluetooth.

Per predisporre l'accoppiamento del cellulare riferirsi al proprio manuale.



Per l'accoppiamento con il 6/853 effettuare la seguente procedura:

- Durante l'operazione di accoppiamento tenere il dispositivo e il cellulare nel raggio di 1 metro;
- Verificare che il 6/853 sia spento;
- Tenere premuto il tasto  per circa 3-5 secondi. Quando il 6/853 entra in modalità accoppiamento il LED lampeggerà alternativamente di colore rosso e blu;
- Attivare la funzione Bluetooth sul cellulare e a ricerca terminata selezionare il dispositivo "Phonocell";
- Inserire la password : "0000", e confermare.

Se connesso con successo il LED lampeggerà con colore blu 2 volte ogni 4 secondi.




Per l'utilizzo dell'interfono bluetooth effettuare l'accoppiamento tra due dispositivi come segue:

- Tenere i 2 dispositivi nel raggio di 1 metro;
- Tenere premuto il tasto  per circa 3-5 secondi di un solo dispositivo. Quando entra in modalità accoppiamento il LED lampeggerà alternativamente di colore rosso e blu;
- Tenere premuto il tasto  nell'altro dispositivo fino a che il LED si accende con colore blu fisso;
- Dopo essersi connesso, il LED blu di entrambi i dispositivi lampeggeranno 2 volte ogni 4 secondi.



Note generali:

Le modalità di accoppiamento durano 2 minuti, se dopo questo tempo non avviene la connessione il dispositivo passerà in modalità stand-by.

- Per riprendere, spegnere il dispositivo e ripetere la procedura.
- Il dispositivo può memorizzare fino a 8 cellulari, quando si superano, il primo verrà sostituito con l'ultimo.
- Nel caso che il cellulare venga allontanato oltre 10 metri dal dispositivo si perde la connessione. Al rientro nel raggio d'azione la riconnessione avverrà automaticamente. Nel caso che il cellulare non avesse la riconnessione automatica premere il tasto .
- Ogni volta che si accende, il dispositivo si connette automaticamente all'ultimo cellulare connesso.
- Per connettere un nuovo dispositivo, **disattivare la funzione Bluetooth dell'ultimo cellulare connesso** ed effettuare la procedura di accoppiamento.
- Il dispositivo può collegarsi contemporaneamente a 2 cellulari senza l'utilizzo dell'interfono. Con l'interfono attivo a 1 solo cellulare.
- In mancanza di connessione il dispositivo si spegnerà automaticamente dopo 5 minuti.

Utilizzo

Funzioni permesse con cellulare connesso





Funzione	Operazioni base	Indicazione audio
Ripetizione ultimo numero	Premere brevemente tasto  2 volte	1 tono breve
Cancellare chiamata	Premere tasto  quando la conversazione non è iniziata	1 tono breve
Rispondere chiamata	Premere brevemente tasto 	1 tono breve
Rifiutare chiamata	Tenere Premuto tasto  per 2 secondi	1 tono breve
Terminare chiamata	Premere brevemente tasto 	1 tono breve
Alzare Volume	Premere tasto +	Niente
Abbassare Volume	Premere tasto -	Niente

Note:

Due toni indicano quando il volume viene impostato al massimo o al minimo.

L'interfono si interrompe in caso di ricezione di una chiamata e si riattiva quando terminata.

Funzioni Interfono con due dispositivi

Funzione	Operazioni o Status	Indicazione audio
Ricezione chiamata	Squillo	Squillo
Risposta chiamata	Premere brevemente tasto 	1 tono breve
Invio chiamata	Tenere premuto + o - per circa 2 secondi, e lasciarli dopo aver sentito un tono.	1 tono breve
Cancella chiamata	Premere brevemente tasto  quando si invia la richiesta	1 tono breve
Rifiutare chiamata	Tenere premuto tasto  per 2 secondi quando si riceve una richiesta di interfono	1 tono breve
Terminare chiamata	Premere brevemente tasto 	1 tono breve

Indicazioni LED

LED rosso acceso	Ricarica in corso
LED rosso spento	Ricarica Terminata
LED rosso e blu lampeggiano alternativamente	Modalità Accoppiamento
LED blu lampeggia una volta ogni 3 secondi	Modalità Standby (non connesso)
LED blu lampeggia 2 volte rapidamente ogni 4 secondi	Modalità Sandby (connesso)
LED Blue lampeggia 2 volte ogni 4 secondi	Chiamata in arrivo/ in esecuzione
LED blu lampeggia lentamente	Durante una chiamata
LED rosso lampeggia	Bassa Batteria

Bluetooth	Bluetooth 2.1
Bluetooth profili	Headset Profile e Hands-free Profile
Distanza di utilizzo	10 metri
Durata in funzione	Fino a 7 ore
Durata Standby	Fino a 80 ore
Tempo Ricarica	Circa 2 ore
Numero telefoni	8 massimo - 2 contemporaneamente
Voltaggio Ricarica	DC 5V
Dimensioni	Principale: 81×42×18 mm. Lunghezza asticella microfono: 230 mm.
Peso	49.5g

Description

The 6/853 is a Bluetooth-device, specifically created for bikers wishing to communicate (by Interphone) with a co-passenger or another biker, in a reliable and clear way, while on the road. The same device can also be connected to a mobile-phone, so that calls can be started and received.

Inside the package:



Audio-Collector and Earpiece-Adapters



USB-Cable



Installation-Strap





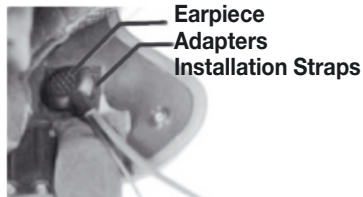
Positioning the Installation-Strap

Clean helmet-location where the Device will be installed and fix the related installation-strap.

Installing the Bluetooth-Device

Fix the Device with its USB-port showing downwards.

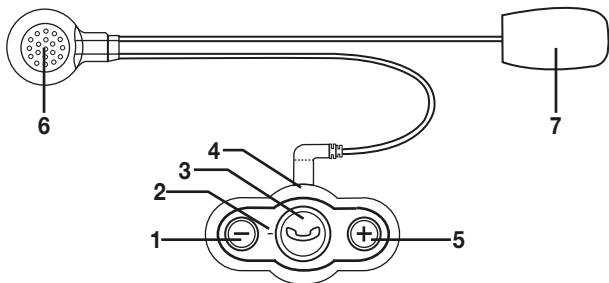
Installing Microphone and Earpiece



Audio-Collector

- Place the microphone/earpiece-unit inside the helmet, looking for the ideal listening-position.
The self-adhesive Adapters and Ring, coming with the 6/853, will allow to set the earpiece at a suitable distance from the ear.
The flexible rod, supporting the microphone, can be adapted to the required speaking-position.
- Connect the USB-cable to the USB-port on the Bluetooth-Device.

Functions



- 1** Use to reduce Volume. Keeping key pressed for some seconds, a previously connected second Device will receive request of Interphone-communication.
- 2** LED-indicator.
- 3** ON/OFF, re-dial latest number, accept/refuse call, accept/refuse interphone-communication.
- 4** Current-supply/connection for microphone and earpiece.
- 5** Use to increase Volume. Keeping key pressed for some seconds, a previously connected second Device will receive request of Interphone-communication.
- 6** Earpiece.
- 7** Microphone.

The 6/853 is fitted with rechargeable batteries. Before using the 6/853-device, make sure that the batteries are fully recharged by means of a computer or other recharging-units having a 5V-output.

During recharge-operation, the LED will be RED. As soon as recharging is finished, LED will turn OFF. The recharge-operation will require about 2 hours.

When battery needs to be recharged, the Device will emit 3 “LOW TONES” every 30 seconds while the LED flashes RED.

ON / OFF

Function	Operation	LED indicator	Audio-Indication
ON	Keep key pressed for 3 seconds	BLUE LED flashes	1 long tone
OFF	Keep key pressed for 7-8 seconds	RED LED flashes	1 long tone


Coupling with a Bluetooth-mobile-phone



Make sure that your mobile-phone is fit for Bluetooth-function.

To prepare your mobile-phone to the 6/853-coupling, please refer to the related phone-manual.



Now effect the 6/853-coupling as follows:

- During the coupling-operation, the 6/853-Device and the mobile-phone have to be at a maximum distance of 1m from each other.
- Make sure that the 6/853 is OFF;
- Keep key pressed  for about 3-5 seconds. As soon as the 6/853 switches to the coupling-mode, the LED will start flashing red and blue.
- Activate the Bluetooth-function on the mobile-phone. As soon as research is completed, select the device "Phonocell";
- Insert the password : "0000", and confirm.

If coupling has been successful, the BLUE LED will flash 2 TIMES every 4 seconds.




To use the 6/853 for Interphone-communication, couple two 6/853-devices to each other, as follows:

- The two 6/853-devices must be at a max. distance of 1 m from each other.
- Keep key, of one only Device, pressed  for about 3-5 seconds. As soon as the coupling-mode gets activated, the LED will start flashing RED and BLUE.
- Now keep key  of the other Device pressed until the LED turns BLUE and remains lighted.
- As soon as the two Devices have been successfully coupled, the BLUE LED, of both Devices, will flash two times every 4 seconds.






General information:

Coupling-procedure will take 2 minutes. If no connection takes place after that time, 6/853-device will switch to stand-by-mode.

- To resume, switch-off Device and repeat the procedure.
- The Device can memorize up to 8 mobile-phones. Beyond that number, the first phone will be replaced by the last one.
- Whenever the mobile-phone is at a greater distance than 10m from the Device, the connection will fall but automatically be regained as soon as the mobile-phone returns within the 10m-range. Should the mobile-phone not be fit for automatic re-connection, press key .
- Each time the Device is switched-on, it will automatically connect with the lately connected phone.
- To connect a new Device, **de-activate the Bluetooth-function of the lately connected mobile-phone** and effect the coupling-procedure.
- The Device can connect with 2 mobile-phones contemporaneously, without Interphone-communication. When Interphone-communication is activated, the Device can connect with 1 mobile-phone only.
- The Device will switch-off automatically, after 5 minutes, if no connections are demanded during such time.

Use






Functions available while mobile-phone is connected:

Function	Basic Operations	Audio-Indications
Repeat last number	Briefly press key  2 times	1 brief tone
Cancel call	Press key  when conversation has not yet started	1 brief tone
Answer phone	Press key  briefly	1 brief tone
Refuse call	Keep key  pressed for 2 seconds	1 brief tone
End call	Press key  briefly	1 brief tone
Increase Volume	Press key +	None
Reduce Volume	Press key -	None

Note:

Two tones will be heard when Volume is set to its Maximum or Minimum. Interphone-communication gets interrupted when a phone-call is received, but will automatically re-activate when the phone-call is over.

Interphone-function with two Devices

Function	Operations or Status	Audio-Indication
Arriving call	Ringing	Ringing
Answer call	Press key  briefly	1 brief tone
Start call	Keep + or - pressed  for about 2 seconds, and release when tone arrives	1 brief tone
Cancel call	Press  briefly after having started the call	1 brief tone
Refuse call	Keep pressed  for 2 seconds when Interphone-request arrives	1 brief tone
End call	Press key  briefly	1 brief tone

LED-Indications

RED LED lighted	Recharge being effected
RED LED off	Recharge completed
LED flashes RED and BLUE	Coupling-Mode
BLUE LED flashes every 3 seconds	Standby-Mode (not connected)
BLUE LED rapidly flashes 2 times every 4 seconds	Standby-Mode (connected)
BLUE LED flashes 2 times every 4 seconds	Call arriving/ call being started
BLUE LED flashes slowly	Call still running
RED LED flashing	Low Battery-charge

Technical Features

GB

Bluetooth	Bluetooth 2.1
Bluetooth profiles	Headset Profile and Hands-free Profile
Action-range	10 metres
Operation-time	Up to 7 hours
Standby-time	Up to 80 hours
Recharge time	about 2 hours
Mobile-phones	Max. 8 - 2 contemporaneously
Recharge-Voltage	DC 5V
Dimensions	Main unit: 81×42×18 mm. Microphone flexible rod: 230 mm.
Weight	49.5g

Description

Le 6/853 est un dispositif bluetooth mis au point pour les motocyclistes et leurs passagers désireux d'avoir une conversation claire et sûre pendant leur voyage. Il peut aussi être branché à un portable bluetooth pour effectuer et recevoir les appels.

Offert dans la boîte:



Collecteur et entretoises pour écouteur



Câble USB



Velcro de fixation





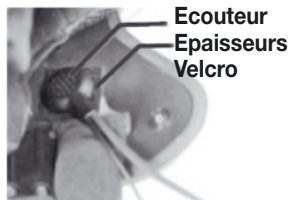
Positionnement velcro

Nettoyer la zone du casque où le dispositif sera placé et coller le velcro

Installation bluetooth

Appliquer le dispositif en orientant la porte USB vers le bas.

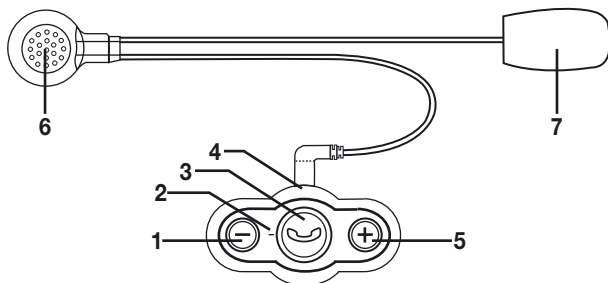
Installation du microphone et Ecouteur



Collecteur acoustique

- Positionner le groupe microphone/écouteur à l'intérieur du casque en choisissant la position idéale pour une écoute parfaite. Offerts dans la confection, vous avez des adhésifs épais qui permettent d'établir un correct rapprochement de l'écouteur à l'oreille, et un anneau à appliquer sur l'écouteur pour améliorer l'écoute. La petite tige du microphone est flexible et peut être modelée afin d'arriver à la meilleur position pour la conversation.
- Brancher le câble USB à la porte USB du Bluetooth.

Fonctions





1. Réduit le volume, et en y faisant pression pendant quelques secondes, envoie la demande d'interphone à un autre dispositif précédemment accouplé.
2. Indicateur LED.
3. Allumage / Extinction, recompose le dernier numéro, accepte / refuse un appel, accepte / refuse la demande d'interphone.
4. Prise d'alimentation / connexion microphone et écouteur.
5. Augmente le volume, et en y faisant pression pendant quelques secondes, envoie la demande d'interphone à un autre dispositif précédemment accouplé.
6. Ecouteur.
7. Microphone.

Le 6/853 est intégré des batteries rechargeables. Avant l'usage, il est recommandé de les recharger complètement à travers un dispositif ayant une sortie 5 V Ex. Ordinateur, alimentateurs et autre.

Pendant la recharge, le LED est allumé en rouge et une fois que la recharge terminée, il s'éteint. Temps maximum de recharge 2 heures. Quand la batterie nécessite de recharge, le dispositif émet 3 « sons bas » chaque 30 secondes, et le LED clignote en rouge.

Allumage / Extinction du 6/853

Fonction	Opération	Indicateur LED	Indication audio
Allumage	Faire pression sur la touche  pendant 3 secondes	LED Bleu clignote	1 son prolongé
Extinction	Faire pression sur la touche  pendant 7-8 secondes	LED Rouge clignote	1 son prolongé


Couplage avec portable Bluetooth



Contrôler que le portable ait la fonction Bluetooth.

Pour prédisposer le couplage du portable, se référer à son manuel personnel.

Pour le couplage avec le 6/853 effectuer la procédure suivante:

- Pendant l'opération d'accouplement, le dispositif et le portable doivent être dans un rayon d'un mètre;
- Vérifier que le 6/853 soit éteint;
- Faire pression sur la touche  pendant environ 3–5 secondes.



Lorsque le 6/853 entre en modalité couplage, le LED clignote alternativement en couleur rouge et bleu;

- Activer la fonction Bluetooth sur le portable et une fois la recherche terminée, sélectionner le dispositif « Phonocell »
- Insérer le mot de passe « 0000 », et valider.

Si la connexion est réussie, le LED clignotera avec la couleur bleue 2 fois chaque 4 secondes.




Pour l'usage de l'interphone bluetooth, effectuer l'accouplement entre deux dispositifs de façon suivante:

- Tenir les 2 dispositifs dans un rayon d'un mètre;
- Faire pression sur la touche  pendant environ 3-5 secondes sur un dispositif. Lorsqu'il entre en modalité couplage, le LED clignote alternativement de couleur rouge et bleue;
- Faire pression sur la touche  dans l'autre dispositif jusqu'à ce que le LED s'allume avec une couleur bleue fixe;
- Après s'être connecté, le LED bleu des deux dispositifs clignoteront 2 fois chaque 4 secondes






Note générale:

Les modalités de couplage durent 2 minutes: si après ce temps la connexion n'est pas réussie, le dispositif passera automatiquement en modalité Stand-by.

- Pour reprendre, éteindre le dispositif et répéter la procédure.
- Le dispositif peut mémoriser jusqu'à 8 portables, quand on dépasse ce nombre, le premier sera remplacé par le dernier.
- Si le portable est éloigné à plus de 10 mètres du dispositif, on perd la connexion. De retour dans le rayon d'action, la connexion reprend automatiquement. Si le portable n'a pas la reconnexion automatique, appuyer la touche 
- A chaque allumage, le dispositif se connecte automatiquement au dernier portable connecté.
- Pour connecter un nouveau dispositif, **désactiver la fonction Bluetooth du dernier portable connecté** et effectuer la procédure d'accouplement.
- Sans l'utilisation de l'interphone, le dispositif peut se brancher simultanément à 2 portables. Si l'interphone est activé, à 1 seul portable.
- Sans connexion, le dispositif s'éteint automatiquement au bout de 5 minutes.

Utilisation





Fonctions disponibles lorsque le portable est connecté

Fonction	Opérations de base	Indication Audio
Répétition dernier numéro	Appuyer brièvement la touche  2 fois	1 son bref
Effacer l'appel	Appuyer la touche  quand la conversation n'a pas commencée	1 son bref
Répondre à l'appel	Appuyer brièvement la touche 	1 son bref
Refuser l'appel	Faire pression sur la touche  pendant 2 secondes	1 son bref
Terminer l'appel	Appuyer brièvement la touche 	1 son bref
Hausser le volume	Appuyer la touche +	Aucun son
Baisser le volume	Appuyer la touche -	Aucun son

Notes:

- Deux sons indiquent lorsque le volume est réglé au maximum ou au minimum.
- L'interphone s'interrompt à la réception d'un appel et se réactive lorsque l'appel est terminé.

Fonctions de l'interphone avec deux dispositifs

Fonction	Opérations ou Statuts	Indication Audio
Réception d'un appel	Bip	Bip
Réponse à l'appel	Appuyer brièvement la touche 	1 son bref
Lance l'appel	Faire pression sur la touche + ou - pendant environ 2 secondes, et les laisser après avoir écouté un son	1 son bref
Efface l'appel	Appuyer brièvement la touche  lorsqu'on envoie la demande	1 son bref
Refuser l'appel	Faire pression sur la touche  pendant 2 secondes quand on reçoit une demande d'interphone	1 son bref
Terminer l'appel	Appuyer brièvement la touche 	1 son bref

Indications LED

LED rouge allumé	Recharge en cours
LED rouge éteint	Recharge terminée
LED rouge et bleu clignotent alternativement	Modalité couplage
LED bleu clignote une fois chaque 3 secondes	Modalité Stand-by (pas connecté)
LED bleu clignote 2 fois rapidement chaque 4 secondes	Modalité Stand-by (connecté)
LED Bleu clignote 2 fois chaque 4 secondes	Appel en entrée / en exécution
LED bleu clignote lentement	Au cours d'un appel
LED rouge clignote	Niveau batterie bas

Bluetooth	Bluetooth 2.1
Profils Bluetooth	Headset Profile et Profil Mains libre (hands free Profile)
Distance d'usage	10 mètres
Durée en fonction	Jusqu'à 7 heures
Durée en stand-by	Jusqu'à 80 heures
Temps de recharge	Environ 2 heures
Nombre de téléphones	8 maximums – 2 simultanément
Voltage recharge	DC 5V
Dimensions	Principale: 81 X 42 X 18 mm. Longueur tige: 230 mm.
Poids	49.5g

Produkt-Beschreibung

Der Art. 6/853 ist ein Bluetooth-Gerät, das spezifisch für Motorradfahrer gedacht ist, die, während der Fahrt, eine sichere und klare Kommunikationsmöglichkeit mit dem Beifahrer haben möchten. Gleichzeitig kann das Gerät auch an ein Bluetooth-Mobil-Telefon angeschlossen werden, um Telefonate starten und in Empfang nehmen zu können.

Lieferumfang:



Ohrstück mit Adapter



USB-Kabel



Befestigungs-Haftstreifen



Positionierung des Haftstreifens

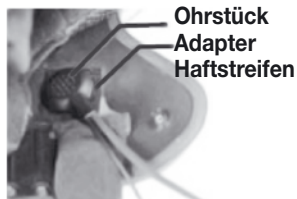
Die Helm-Oberfläche, an der das Bluetooth-Gerät befestigt werden soll, gut säubern und Haftstreifen anbringen.



Bluetooth-Installation

Das Gerät 6/853 mit nach unten zeigender USB-Öffnung, montieren.

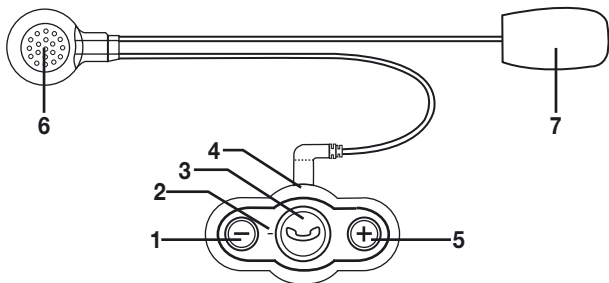
Installation von Mikrofon und Ohrstück



Akustischer Sammler

- Die Einheit Mikrofon+Ohrstück wird im Helm-Inneren befestigt. Um eine gute Kommunikation zu gewährleisten, muss die hierfür geeignetste Position ausfindig gemacht werden. In der Packung, befinden sich deshalb selbstklebende Adapter und ein Ring, um den Abstand zwischen Ohr und Ohrstück optimal bestimmen zu können. Der Mikrofon-Stab ist flexibel und lässt sich in die gewünschte Sprechlage biegen.
- USB-Kabel in die USB-Öffnung des Bluetooth-Geräts geben.

Funktionen



1 Reduziert die Lautstärke. Hält man die Taste einige Sekunden gedrückt, wird die Interfon-Kommunikation in Richtung eines anderen, gekoppelten Geräts, gestartet.

2 LED-Anzeige

3 Ein/Aus, letzte Nummer nochmal wählen, Anruf annehmen/ablehnen, Interfon-Kommunikation annehmen/ablehnen.

4 Strom- u. Anschlussbuchse für Mikrofon und Ohrstück

5 Erhöht die Lautstärke. Hält man einige Sekunden gedrückt, startet die Bitte nach Interfon-Kommunikation in Richtung eines weiteren bereits gekoppelten Geräts.

6 Ohrstück.

7 Mikrofon.

Das Gerät 6/853 ist mit wiederaufladbaren Batterien ausgestattet. Vor der Inbetriebnahme, müssen die Batterien unbedingt komplett aufgeladen werden. Dies geschieht durch eine Vorrichtung mit 5V-Ausgang, z.B. Computer, Netzteil u.ä.

Während des Wiederauflade-Prozesses, schaltet sich das ROTE LED ein und wird, nach abgeschlossener Wiederaufladung, GRÜN. Das Wiederaufladen beansprucht circa 2 Stunden.

Wenn die Batterien ein Wiederaufladen benötigen, so gibt das Gerät, alle 30 Sekunden, 3 "TIEFE TÖNE" von sich. Das LED blinkt währenddessen ROT.

EIN/ AUS

Funktion	Handlung	LED-Anzeige	Audio-Anzeige
Einschalten	Taste 3 Sek. gedrückt halten	BLAUES LED blinkt	1 langer Ton
Ausschalten	Taste 7-8 Sek. gedrückt halten	ROTES LED blinkt	1 langer Ton


Koppelung an Bluetooth-Mobil-Telefone



Kontrollieren, ob das Mobil-Telefon tatsächlich die Bluetooth-Funktion vorsieht.

In der Betriebsanleitung des Mobil-Telefons das Kapitel der "Koppelung" gut nachlesen.

Dann erst, die effektive Koppelung mit dem Gerät 6/853, wie folgt vornehmen:

- Während der Koppelung, Gerät 6/853 und Mobil-Telefon konstant in maximal 1 Meter Abstand voneinander halten;
- Das Gerät 6/853 muss dabei unbedingt ausgeschaltet sein;
- Taste  circa 3-5 Sekunden gedrückt halten. Sobald das Gerät 6/853 den Koppelungs-Modus erreicht hat, beginnt das LED abwechselnd ROT und BLAU zu blinken.
- Auf dem Mobil-Telefon, die Bluetooth-Funktion aktivieren. Sobald die Suche beendet ist, die Vorrichtung "Phonocell" wählen;
- Passwort "0000" eingeben und bestätigen.

Bei erfolgreich durchgeführter Koppelung, beginnt das LED, alle 4 Sekunden, BLAU zu blinken.



Um die Bluetooth-Interfon-Kommunikation herzustellen, müssen zwei Geräte 6/853 miteinander gekoppelt werden:

- Die beiden Geräte dürfen maximal nur 1 Meter voneinander entfernt sein;
- Taste, ☺ von nur einem dieser beiden Geräte, circa 3-5 Sekunden gedrückt halten. Sobald der Koppelungs-Modus erreicht ist, beginnt das LED abwechselnd ROT und BLAU zu blinken;
- Auf dem anderen Gerät 6/853, die Taste ☺ so lange gedrückt halten, bis das LED BLAU wird und fix leuchtet;
- Sobald die Koppelung hergestellt ist, beginnt das LED, beider Geräte, alle 4 Sekunden, BLAU zu blinken.






Allgemeine Hinweise:

Der Koppelungsprozess dauert jeweils 2 Minuten. Wenn in dieser Zeitspanne kein Anschluss erfolgt, dann schaltet das Gerät von selbst auf den Wartestand (Standby).

- Um neu zu beginnen, Gerät ausschalten und Prozedur wiederholen.
- Das Gerät kann bis zu 8 Mobil-Telefone einspeichern. Über diese Stückzahl hinaus, beginnt das Gerät, die erste Telefon-Nummer mit der letzten zu ersetzen.
- Sobald das Mobil-Telefon sich weiter als 10Meter vom Gerät entfernt, bricht die Verbindung ab. Die Verbindung wird jedoch automatisch wieder hergestellt, sobald das Mobil-Telefon sich wieder innerhalb des 10-Meter-Bereiches befindet. Falls das Mobil-Telefon keine Verbindungs-Automatik besitzt, Taste ☺ drücken.
- Immer wenn das Gerät 6/853 eingeschaltet wird, setzt es sich automatisch mit dem letzthin gekoppelten Mobil-Telefon in Verbindung.
- Um ein weiteres Gerät zu koppeln, die **Bluetooth-Funktion, des letzthin gekoppelten Mobil-Telefons, deaktivieren und die notwendige Koppelungsprozedur durchführen.**
- Ohne die Interfon-Kommunikation, läßt sich das Gerät gleichzeitig mit 2 Mobil-Telefonen verbinden. MIT aktiviertem Interfon-Betrieb, allerdings nur mit 1 Mobil-Telefon.
- Treten keine Verbindungen auf, schaltet sich das Gerät nach 5 Minuten von selbst aus.

Funktion

Zur Wahl stehende Funktionen, bei angeschlossenem Mobil-Telefon:

Funktion	Vollzug	Audio-Signal
Wiederholung der letzten Nummer	2Mal kurz drücken 	1 kurzer Ton
Anruf stornieren	Taste drücken  , bevor Gespräch beginnt	1 kurzer Ton
Gespräch annehmen	Taste kurz drücken 	1 kurzer Ton
Gespräch ablehnen	 2 Sekunden gedrückt halten	1 kurzer Ton
Gespräch beenden	Taste  kurz drücken	1 kurzer Ton
Lautstärke erhöhen	+Taste drücken	Kein Ton
Lautstärke reduzieren	-Taste drücken	Kein Ton

Hinweise:

Zwei Töne besagen, dass die Lautstärke auf Maximal oder Minimal eingestellt ist.

Die Interfon-Kommunikation unterbricht sich von selbst, wenn ein Telefon-Anruf ankommt. Sobald das Telefongespräch beendet ist, aktiviert sich die Interfon-Kommunikation wieder von selbst.

Interfon-Kommunikation mit zwei 6/853-Geräten

Funktion	Vollzug bzw Status	Audio-Signal
Eingehender Anruf	Klingeln	Klingeln
Anruf annehmen	Taste kurz  drücken	1 kurzer Ton
Anruf starten	+ oder - circa 2Sek. gedrückt halten. Beim Ertönen 1 Tons, loslassen	1 kurzer Ton
Anruf stornieren	Beim Starten des Anrufs, Taste kurz  drücken	1 kurzer Ton
Anruf ablehnen	Taste 2Sek  drücken, wenn Interfon-Einladung kommt	1 kurzer Ton
Anruf beenden	Taste kurz  drücken	1 kurzer Ton

LED-Anzeigen

ROTES LED leuchtet	Batterie-Wiederaufladung im Gange
ROTES LED erloschen	Batterie-Wiederaufladung beendet
ROTES und BLAUES LED blinken abwechselnd	Koppelungs-Modus
BLAUES LED blinkt 1Mal alle 3 Sekunden	Standby-Modus (keine Verbindung)
Blaues LED blinkt 2Mal schnell, alle 4 Sekunden	Standby-Modus (in Verbindung)
BLAUES LED blinkt 2Mal alle 4 Sekunden	Anruf kommt / startet
BLAUES LED blinkt langsam	Während eines Gesprächs
ROTES LED blinkt	Batterie fast leer

Technische Daten

D

Bluetooth	Bluetooth 2.1
Bluetooth	Ohrstück u. Freisprechgerät
Betriebs-Reichweite	10 Meter
Betriebs-Autonomie	Max. 7 Stunden
Standby-Autonomie	Max. 80 Stunden
Wiederauflade-Dauer	Circa 2 Stunden
Anzahl der Mobil-Telefone	Max.8 – gleichzeitig 2
Lade-Spannung	DC 5V
Abmessungen	Hauptteil: 81×42×18 mm. Mikrofon-Stab: 230 mm.
Gewicht	49,5gr

Descripciones

El 6/853 es un dispositivo bluetooth proyectado para moteros y sus pasajeros que desean tener una clara y segura conversación durante sus viajes. Puede ser conectado también a un movil bluetooth para efectuar o recibir llamadas.

Dotación:



Colector y espaciadores



Cable USB



Velcro de fijación





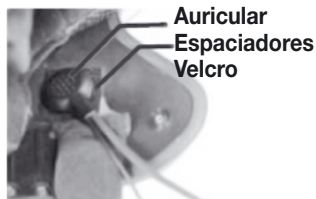
Posicionamiento velcro

Limpiar la parte del casco donde se colocará el dispositivo y a continuación aplicar el velcro.

Instalación bluetooth

Aplicar el dispositivo posicionando la puerta USB hacia abajo.

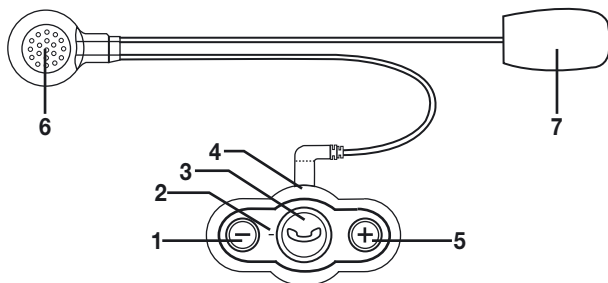
Instalación del micro y auricular



Colector acústico

- Posicionar el grupo micro/auricular en el interior del casco localizando la posición mas idónea para una perfecta escucha. En dotación se suministran espaciadores adhesivos que permiten establecer la correcta distancia entre el auricular y el oído y un anillo que se aplica encima del auricular para mejorar la escucha. La varilla del micro es flexible y se puede ajustar para llegar a obtener la mejor posición para la conversación.
- Conectar el cable USB a la puerta USB del bluetooth.

Funciones



1 Disminuye el volumen, además teniéndolo presionado durante unos segundos envía la solicitud de interfono a otro dispositivo precedentemente emparejado.

2 Indicador LED.

3 Encendido/Apagado, llama al último número, acepta/rechaza una llamada, acepta/rechaza solicitud interfono.

4 Toma de alimentación/conexión micrófono y auricular.

5 Aumenta el volumen, además teniéndolo presionado durante unos segundos envía la solicitud del interfono a otro dispositivo precedentemente emparejado.

6 Auricular.



7 Micro.

El 6/853 posee en el interior de la centralita, baterías recargables. Antes de su utilización se aconseja de recargarlas por completo mediante un dispositivo con salida de 5 Voltios ejemplo PC, alimentador, etc.

En fase de recarga el LED se enciende de color rojo, una vez recargadas por completo se apaga. Tiempo máximo alrededor de 2 horas.

Cuando la batería necesita ser recargada, el dispositivo emite 3 “TONOS BAJOS” cada 30 segundos y el LED parpadeará de color rojo.

Encendido/ Apagado

Función	Operación	LED indicador	Indicación audio
Encendido	Tener presionada la tecla  durante 3 segundos	LED azul parpadeante	1 tono largo
Apagado	Tener presionada la tecla  durante 7-8 segundos	LED rojo parpadeante	1 tono largo


Emparejamiento con móviles Bluetooth



Controlar que el teléfono disponga de la función Bluetooth.

Para la operación de emparejamiento con el móvil hacer referencia al manual del mismo.

Para emparejar el 6/853 efectuar la siguiente operación:

- Durante la operación de emparejamiento tener el dispositivo y el móvil en el radio de 1 metro;
- Verificar que el 6/853 esté apagado;
- Tener presionado la tecla  durante 3-5 segundos. Cuando el 6/853 entra en modo de emparejamiento el LED parpadeará alternativamente de color rojo y azul;



Activar la función Bluetooth en el móvil y buscar nuevos dispositivos, una vez terminada la búsqueda seleccionar el dispositivo "Phonocell";

- Introducir la password: "0000", y confirmar.

Si la operación ha ido a buen fin el LED parpadeará de color azul cada 4 segundos.




Para la utilización del interfono bluetooth efectuar el emparejamiento entre los dos dispositivos como sigue:

- Tener los dos dispositivos en el radio de 1 metro
- Presionar la tecla  durante 3-5 segundos de un solo dispositivo. Cuando entra en modo emparejamiento el LED parpadeará alternativamente de color rojo y azul;
- Tener presionada la tecla  en el otro dispositivo hasta cuando el LED se encienda de color azul fijo;
- Una vez conectados entre ellos, el LED azul de ambos dispositivos parpadearán 2 veces cada 4 segundos.






Notas generales:

El tiempo fijado para el emparejamiento es de 2 minutos, en el caso de que, a partir de ese tiempo no se produce ninguna conexión, el dispositivo pasa automáticamente al modo stand-by.

- Para volver a configurar, apagar el dispositivo y repetir la operación.
- El dispositivo puede memorizar hasta 8 teléfonos móviles, cuando se supera esta cantidad el primer móvil configurado será sustituido por el último.
- En el caso que el móvil salga del espacio de cobertura del bluetooth (10 mt) se pierde la conexión. En el momento que vuelve a entrar en dicho espacio se conectará automáticamente. En el caso de que el móvil no tiene la reconexión automática presionar la tecla .
- Cada vez que se enciende el dispositivo se conectará automáticamente al último móvil conectado.
- Para conectarlo a un nuevo dispositivo, **desactivar la función Bluetooth del último móvil conectado y efectuar** la operación de emparejamiento.
- El dispositivo puede conectarse contemporáneamente a 2 móviles sin la utilización del interfono. Con el interfono activo a 1 solo móvil.
- No habiendo conexión el dispositivo se apagará completamente después de 5 minutos.

Utilización

Funciones permitidas con el movil conectado





Funciones	Operaciones de base	Indicaciones audio
Repetición ultimo numero	Presionar brevemente la tecla  2 veces	1 tono breve
Cancelar llamada	Presionar la tecla  cuando la conversación no esta empezada	1 tono breve
Contestar llamada	Presionar brevemente la tecla 	1 tono breve
Rechazar llamada	Tener Presionada la tecla  durante 2 segundos	1 tono breve
Terminar llamada	Presionar brevemente la tecla 	1 tono breve
Subir Volumen	Presionar la tecla +	Nada
Bajar Volumen	Presiona la tecla -	Nada

Notas:

Dos tonos indican cuando el volumen esta ajustado al máximo o al mínimo.

El interfono se interrumpe en el caso de recibir una llamada y vuelve a su estado anterior cuando la misma termina.

Funciones Interfono con dos dispositivos

Función	Operaciones o Estado	Indicaciones audio
Recibir llamada	Timbre teléfono	Timbre teléfono
Contestar llamada	Presionar brevemente la tecla 	1 tono breve
Envío llamada	Tener presionado + o - durante unos 2 segundos y dejar de presionar después de oír un tono.	1 tono breve
Cancelar llamada	Presionar brevemente la tecla  cuando se envía la solicitud	1 tono breve
Rechazar llamada	Tener presionada la tecla  durante 2 segundos cuando se recibe la solicitud de interfono	1 tono breve
Terminar llamada	Presionar brevemente la tecla 	1 tono breve

Indicaciones LED

LED rojo encendido	Recarga en curso
LED rojo apagado	Recarga Terminada
LED rojo y azul parpadeante alternativamente	Modo de Emparejamiento
LED azul que parpadea una vez cada 3 segundos	Modo Stand-by (no conectado)
LED azul que parpadea 2 veces rápidamente cada 4 segundos	Modo Stand-by (conectado)
LED Azul que parpadea 2 veces cada 4 segundos	Llamada / en ejecución
LED azul parpadeante lentamente	Durante una llamada
LED rojo parpadeante	Batería Baja

Bluetooth	Bluetooth 2.1
perfiles Bluetooth	Headset Profile e Hands-free Profile
Distancia de utilización	10 metros
Duración en función	Hasta 7 horas
Duración Standby	Hasta 80 horas
Tiempo Recarga	Alrededor de 2 horas
Numero teléfonos	8 máximo - 2 contemporáneamente
Voltios Recarga	DC 5V
Dimensiones	Principal: 81×42×18m Longitud varilla micro: 230mm
Peso	49.5g

